



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság

2011/0144(COD)

15.9.2011

MÓDOSÍTÁS: 6 - 19

Véleménytervezet
Daciana Octavia Sârbu
(PE469.863v01-00)

A kékúszójú tonhalra vonatkozóan az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren alkalmazandó többéves helyreállítási tervről szóló 302/2009/EK rendelet módosítására irányuló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslat

Rendeletre irányuló javaslat
(COM(2011)0330 – C7-0154/2011 – 2011/0144(COD))

AM_Com_LegOpinion

Módosítás 6
Gerben-Jan Gerbrandy

Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogi aktus

–

Elutasításra irányuló javaslat

A Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság felhívja a Halászati Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy javasolja a Bizottság javaslatának elutasítását.

Or. en

Indokolás

A kékuszójú tonhal állománya igencsak megcsappant, ezért védelme érdekében sürgősen cselekedni kell. Az ICCAT 10-04-es számú ajánlásának célja a kékuszójú tonhal védelmére irányuló intézkedések számának növelése, például a teljes kifogható mennyiség csökkentése és az ellenőrzési intézkedések megerősítése. Az ICCAT ugyanakkor figyelmen kívül hagyta saját ajánlását, és túl magas teljes kifogható mennyiséget állapított meg. Az EP politikai üzenetként elutasítja ezt a javaslatot, hiszen a kékuszójú tonhal a kihalás szélén áll.

Módosítás 7
Elisabetta Gardini

Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály
1 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) elfogadta a kékuszójú tonhalra vonatkozó többéves helyreállítási terv módosításáról szóló 10-04 számú ajánlást. ***Az*** állomány helyreállítása érdekében az ajánlás rendelkezik a teljes kifogható ***mennyiség további csökkentéséről, a halászati kapacitás csökkentésére irányuló intézkedések és az ellenőrzési intézkedések – különösen az áthelyezési és***

Módosítás

(1) Az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) elfogadta a kékuszójú tonhalra vonatkozó többéves helyreállítási terv módosításáról szóló 10-04 számú ajánlást. ***A szóban forgó*** állomány helyreállítása érdekében az ajánlás rendelkezik a ***kékuszójú tonhal teljes kifogható mennyiségének fokozatos csökkentéséről, valamint új állományvédelmi és -kezelési intézkedésekről.***

**ketrecbe helyezési műveletek tekintetében
történő – megerősítéséről .**

Or. it

Indokolás

Míg a kékúszójú tonhal állományainak helyreállítását célzó különböző javasolt intézkedések a tengeri környezet megőrzése szempontjából kétségtelenül nagy jelentőséggel bírnak, tudományos módszerekkel kell értékelni valódi hatékonyságukat a különböző területeken, elsősorban az olyan nagy távolságra vándorló fajok tekintetében, mint amilyen a kékúszójú tonhal.

Módosítás 8

Kartika Tamara Liotard

a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

**Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály
3 a preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) Annak ellenére, hogy a 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendelet a halászati erőforrások megőrzését és fenntartható kiaknázását célozza a közös halászati politika keretében, az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tenger térségében aggasztó a kékúszójú tonhal fenntarthatóságával kapcsolatos helyzet, egyrészt a magas halászat okozta állománypusztulási arány, másrészt a szaporodóképes állomány alacsony biomasszája következtében.

Or. en

Módosítás 9

Kartika Tamara Liotard

a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

**Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály
3 preambulumbekzdés (új)**

(3b) A kékúszójú tonhalra vonatkozóan az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren alkalmazandó többéves helyreállítási tervről szóló 302/2009/EK rendelet módosítása során figyelembe kell venni a 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendeletben meghatározott, a halászati gazdálkodásra vonatkozó elővigyázatos megközelítést, valamint az Európai Unió működéséről szóló szerződés 191. cikkében lefektetett elővigyázatossági elvet.

Or. en

Módosítás 10

Sandrine Bélier, Bas Eickhout

**Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály
3 a preambulumbekzdés (új)**

(3a) A kékúszójú tonhallal kapcsolatos uniós szakpolitikának és jogszabályoknak továbbá összhangban kell állniuk az ENSZ Biológiai Sokféleség Egyezményében és annak a biológiai sokféleségre vonatkozó stratégiai tervében vállalt kötelezettségekkel, köztük a biológiai sokféleségre vonatkozó aichi célokkal, valamint a biológiai sokféleségre vonatkozó európai uniós stratégiával, amely kimondja, hogy 2015-ig el kell érni a legnagyobb fenntartható hozamot.

Or. en

Indokolás

Az EU a fenntartható fejlődésről szóló 2002-es világ-csúcstalálkozón csatlakozott ahhoz a célkitűzéshez, hogy 2015-ig el kell érni a legnagyobb fenntartható hozamot. A Biológiai Sokféleség Egyezmény részes feleinek 10. konferenciáján elfogadott halászati célkitűzés

többek között kimondja, hogy „2020-ig a halak és gerinctelen állatok valamennyi állományát, valamint a vízinövényeket fenntartható és törvényes módon, ökoszisztéma-alapú megközelítések alkalmazásával kell kezelni és betakarítani, így elkerülendő a túlhalászt, valamint biztosítva, hogy valamennyi csökkenő állományú faj számára rendelkezésre álljanak helyreállítási tervek és intézkedések, hogy a halászat ne legyen jelentős káros hatással a veszélyeztetett fajokra, valamint hogy a halászatnak az állományokra, fajokra és ökoszisztémákra gyakorolt hatása a biztonságos ökológiai határokon belül maradjon”.

Módosítás 11
Kriton Arsenis

Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály
3 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) A kékúszójú tonhallal kapcsolatos uniós szakpolitikának és jogszabályoknak összhangban kell állniuk azzal az ENSZ Tengerjogi Egyezményében megfogalmazott és a fenntartható fejlődésről szóló 2002-es világ-csúcstalálkozón elfogadott célkitűzéssel, mely szerint – amennyiben lehetséges – 2015-ig a tengerek élő biológiai erőforrásainak kiaknázását oly módon kell biztosítani, hogy az helyreállítsa és fenntartsa a halászott fajok egészséges állományának a maximális fenntartható hozam elérését meghaladó szintjét.

Or. en

Módosítás 12
Daciana Octavia Sârbu

Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály
3 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) A 2371/2002/EK rendelet 5. cikke alapján kidolgozott többéves helyreállítási terveknek – mint például a kékúszójú

tonhalra vonatkozó helyreállítási tervnek – alkalmazniuk kell a rendeletben meghatározott, a halászati gazdálkodásra vonatkozó elővigyázatos megközelítést, és összhangban kell állniuk a halállományokról szóló ENSZ-megállapodással, aminek eredményeképpen az Uniónak nagyobb odafigyeléssel kell eljárnia bizonytalan, megbízhatatlan vagy nem megfelelő információk esetén, és feltétlenül elejét kell venni annak, hogy a megfelelő tudományos adatok hiányát használják fel indokként a kékúszójú tonhal és környezete megőrzésére irányuló gazdálkodási intézkedések elhalasztására vagy elmulasztására.

Or. en

Módosítás 13
Sandrine Bélier, Bas Eickhout

Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály

1 cikk – 1 pont

302/2009/EK rendelet

1 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az említett helyreállítási terv célja a maximális fenntartható hozamnak megfelelő biomassza legalább **60%-os** valószínűséggel történő elérése.

Módosítás

Az említett helyreállítási terv célja a maximális fenntartható hozamnak megfelelő biomassza legalább **75%-os** valószínűséggel történő elérése **2015-ig**.

Or. en

Módosítás 14
Elisabetta Gardini

Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály

1 cikk – 1 pont

302/2009/EK rendelet

1 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az említett helyreállítási terv célja a maximális fenntartható hozamnak megfelelő biomassza legalább 60%-os valószínűséggel történő elérése.

Módosítás

Az említett helyreállítási terv célja a maximális fenntartható hozamnak megfelelő biomassza legalább 60%-os valószínűséggel történő elérése **2020-ig**.

Or. it

Indokolás

A különböző európai szakpolitikák és intézkedések közötti egységesség növelése érdekében tanácsos lenne teljes körűen átvenni az ICCAT 10-04-es számú ajánlásának szövegét, és ennek megfelelően módosítani a javasolt határidőt.

Módosítás 15

Sandrine Bélier, Bas Eickhout

Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály

1 cikk – 5 pont – a pont

302/2009/EK rendelet

7 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

2. A június 15-től május 15-ig tartó időszakban tilos a kékúszójú tonhal erszényes kerítőhálóval történő halászata az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren.

Módosítás

2. Meg kell tiltani a kékúszójú tonhal erszényes kerítőhálóval történő halászata az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren.

Or. en

Indokolás

A túlhalászás következtében a nyolc tonhalfajtából ötöt fenyeget a kihalás. A Természetvédelmi Világszövetség (IUCN) számára készült legutóbbi felmérés szerint a kékúszójú tonhal megmentésének egyetlen módja a halászat felfüggesztése az állományok helyreállításáig. (A módosítás elfogadása esetén az egységesség kedvéért a 30. és 31. cikket is ki kell igazítani.)

Módosítás 16

Kartika Tamara Liotard

a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály

1 cikk – 5 a pont (új)

302/2009/EK rendelet

7a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5a) A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„7a. cikk

Ívóhelyek

A Földközi-tenger hat legfontosabb ívási területével kapcsolatos tudományos kutatásoknak a kutatási és statisztikai állandó bizottság által rendelkezésre bocsátott eredményei alapján a Bizottság meghatározza az Unión belüli ívóhelyeket, és az elővigyázatossági elvet szem előtt tartva védett területeket jelöl ki.

Or. en

Módosítás 17

Rolandas Paksas

Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály

1 cikk – 9 pont

302/2009/EK rendelet

22 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) a kékúszójú tonhal áthelyezni tervezett becsült mennyiségét;

c) a kékúszójú tonhal áthelyezni tervezett becsült mennyiségét, ***méret szerinti bontásban***;

Or. lt

Módosítás 18

Sandrine Bélier, Bas Eickhout

Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály

1 cikk – 16 a pont (új)

302/2009/EK rendelet

33 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(16a) A 33. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„33. cikk

Végrehajtás

1. A tagállamok végrehajtási intézkedéseket hoznak a lobogójuk alatt közlekedő azon hajók tekintetében, amelyek esetében saját nemzeti jogszabályaik alapján megállapítást nyert, hogy nem felelnek meg *e rendelet* 4., 7., 8., 9., 17., 18., 19., 20., 21. és 23. *cikke* rendelkezéseinek. Az említett intézkedések – a szabálysértés súlyosságától függően és a nemzeti jogszabályoknak megfelelően – magukban *foglalják* a következőket:

a) a kifogott mennyiség értékét és a kifogott faj védettségi státuszát tükröző pénzbírság;

b) a tiltott halászeszköz és fogás lefoglalása;

c) a hajó lefoglalása;

d) a halászati engedély felfüggesztése vagy visszavonása;

e) adott esetben a halászati kvóta csökkentése vagy visszavonása.

A pénzbírság a szabálysértés során kifogott mennyiség értékének legalább ötszöröse. Öt éven belül ismétlődő súlyos szabálysértés esetén a pénzbüntetés mértékét a szabálysértés során kifogott mennyiség értékének legalább nyolcszorosára kell növelni.

2. Minden olyan tagállam, amelynek joghatósága alá egy adott kékúszójútonhal-gazdaság tartozik, végrehajtási intézkedéseket hoz a

gazdasággal szemben, amennyiben arról – saját nemzeti jogszabályainak megfelelően – megállapította, hogy nem felel meg e rendelet 24. cikkének és 31. cikke (2) bekezdésének, valamint az 1936/2001/EK rendelet 4a., 4b. és 4c. cikkének. Az említett intézkedések – a szabálysértés súlyosságától függően és a nemzeti jogszabályoknak megfelelően – magukban foglalják a következőket:

a) a hal értékét és a faj védettségi státuszát tükröző pénzbírság;

b) a gazdaság törlése a hizláló halgazdaságok nyilvántartásából vagy nyilvántartásának felfüggesztése;

c) bizonyos mennyiségű kékúszójú tonhal ketrecbe helyezésének vagy forgalomba hozatalának tilalma.

Or. en

Indokolás

A 33. cikk módosítása, melynek célja, hogy az (1) és a (2) bekezdés második mondatában a „foglalhatják” szót a „foglalják” szó váltsa fel, hogy a bírság alá tartozó fajok értékére és védettségi státuszára is történjen utalás, valamint hogy a pénzbírságnak legyen minimális szintje (a Parlament által a fatermékekre vonatkozó rendelet első olvasata során elfogadott pénzbüntetésekhez hasonlóan).

Módosítás 19

Sandrine Bélier, Bas Eickhout

Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogi aktus

1 cikk – 18 a pont (új)

302/2009/EK rendelet

34 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(18a) A 34. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„3a. A tagállamok megállapítják az e rendelet rendelkezéseinek megsértésével járó tonhal-kereskedelem esetén

alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, valamint minden szükséges intézkedést meghoznak azok végrehajtása érdekében. A kiszabott büntetéseknek hatékonyak, arányosnak és elrettentő erejűnek kell lenniük, és közéjük kell tartoznia többek között a kereskedelmi tevékenységre vonatkozó engedély azonnali felfüggesztésének is.”

Or. en

Indokolás

Biztosítani kell, hogy a kereskedők esetében is lehessen szankciókat alkalmazni.